

COMUNE DI SGONICO

Trieste



OBČINA ZGONIK

Trst

1- GENERALITÀ E RESIDENZA ANAGRAFICA DELL'ALUNNO/ALUNNA O DELLO/DELLA STUDENTE/STUDENTESSA- OSEBNI PODATKI IN PREBIVALIŠČE UČENCA/UČENKE ALI DIJAKA/DIJAKINJE

Cognome/Priimek _____ Nome/Ime _____

Nat. / rojen _____ a/v _____

Residente a/s stalnim prebivališčem v _____ n./št. _____

Codice fiscale /Davčna št.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2- SCUOLA E CLASSE A CUI E' ISCRITTO/A L'ALUNNO/A O LO/LA STUDENTE/STUDENTESSA PER L'ANNO SCOLASTICO 2020/2021 – ŠOLA IN RAZRED, KI GA UČENEC/UČENKA OZ. DIJAK/DIJAKINJA OBISKUJE V Š.L. 2020/2021

(barrare la casella corrispondente alla classe frequentata specificando il nome e l'indirizzo della scuola o dell'agenzia formativa accreditata – *označite ustrezno okence in navedite ime in naslov šole*)

1° anno della scuola primaria / <i>1° letnik osnovne šole</i>	
1° anno della scuola secondaria di 1° grado/ <i>1° letnik provostopenjske srednje šole</i>	
1° anno della scuola secondaria di 2° grado o di un'agenzia formativa accreditata / <i>1° letnik drugostopenjske srednje šole ali agencije za izobraževanje</i>	
3° anno della scuola secondaria di 2° grado/ <i>3. letnik drugostopenjske srednje šole;</i>	

Denominazione dell'Istituzione Scolastica/ *Ime šolskega zavoda*

Indirizzo/naslov _____

Comune/Občina _____ Provincia/Pokrajina _____

3 - ATTESTAZIONE SITUAZIONE ECONOMICA – POTRDILO O PREMOŽENJSKEM STANJU

Il richiedente attesta la situazione economica del nucleo familiare, con dichiarazione sostitutiva unica, di cui all'art. 10 del D.P.C.M. del 5 dicembre 2013, n. 159 e a tal fine dichiara che l'indicatore della situazione economica equivalente (ISEE) è di : EURO _____, come da attestazione ISEE dell'INPS in corso di validità alla data di presentazione della domanda.

Podpisani vložnik potrjujem premoženjsko stanje gospodinjstva z enotno nadomestno izjavo na podlagi 10. člena UPV št. 159 z dne 5. Decembra 2013. V ta name izjavljam, da je vrednost ekvivalentnega premoženjskega stanja ISEE EUR _____, kot navedeno v veljavnem potrdilu ISEE, ki ga je izdal Nacionalni zavod za socialno varnost.

**4 - IL RICHIEDENTE DICHIARA ALTRESÌ / NADALJE IZJAVLJAM, DA:**

- che il nucleo familiare non ha ottenuto alcun tipo di beneficio analogo a quello in oggetto da parte dello Stato, della Regione F.V.G. e/o da altri enti pubblici o privati per l'anno scolastico 2020/21 / *za šolsko leto 2020/21 gospodinjstvo ni prejelo nobene podobne ugodnosti od države, dežele FJK in/ali drugih javnih ali zasebnih ustanov;*
- di essere in regola con l'assolvimento delle imposte, delle tasse e delle rette dei servizi comunali / *je gospodinjstvo izpolnilo davčne obveznosti ali poravnalo pristojbine za občinske storitve.*
- di essere consapevole che, in caso di dichiarazioni non veritiere, è passibile di sanzioni penali ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000, oltre alla revoca dei benefici eventualmente percepiti / *sem seznanjem, da se lažne izjave kaznujejo skladno z določili 76. člena UPR 445/200 in se prekličejo dodeljeni prispevki;*
- di essere stato informato sul trattamento dei dati, ai sensi dell'art. 13 dal Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR General Data Protection Regulation)/ *sem obveščen/a o obdelavi osebnih podatkov skladno s 13. Členom Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov (GDPR) 2016/679 ;*
- di impegnarsi a conservare la documentazione delle spese sostenute da esibirsi in caso di eventuali controlli / *da shranim dokazila o nakupu za morebitno preverjanje.*

Il sottoscritto richiede che, in caso di assegnazione dell'incentivo economico individuale il pagamento del relativo importo, avvenga tramite la seguente modalità /

Podpisani prosim, da prispevek nakazete na :

(barrare una delle seguenti possibilità / označite izbrano polje)

- Accredito su c/c bancario / *nakazilo na bančni račun*
- Accredito su c/c postale / *nakazilo na poštni račun*

Indicare le coordinate del c/c / *bančne koordinate :*

IBAN _____

c/o BANCA / *ime bančnega zavoda* _____

RECAPITO TELEFONICO o INDIRIZZO EMAIL A CUI COMUNICARE L'ESITO DELLA DOMANDA – OBBLIGATORIO / OBVEZNO NAVEDITE TELEFON OZ. NASLOV E-POŠTE ZA SPOROČILA V ZVEZI Z VLOGO

TELEFONO /TELEFON : _____

INDIRIZZO E-MAIL/ E-POŠTA : _____

DATA/DATUM

FIRMA DEL DICHIARANTE / PODPIS



Il presente MODELLO, una volta compilato in ogni sua parte, DEVE ESSERE CONSEGNATO/INVIATO AL COMUNE DI SGONICO **ENTRO le ore 12 del 20.10.2020** con i relativi allegati:

- Fotocopia del documento di identità. La mancata presentazione di copia del documento comporta l'esclusione dal bando.
- Fotocopia della dichiarazione ISEE in corso di validità alla data di pubblicazione dell'avviso.

Vloga morate izpolniti in ODDATI ali POSLATI na Občino Zgonik do 12. ure dne 20.10.2020 z naslednjimi prilogami :

- *Kopijo osebne dokumenta, drugače je prosilec izločen iz postopka dodeljevanja prispevka.*
- *Kopijo izjave ISEE , ki velja na dan objave javnega obvestila.*

- *_*_*_*_ -

<p>INFORMAZIONE SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI</p> <p>Regolamento UE 2016/679 – Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati</p> <p>I dati personali forniti saranno trattati esclusivamente per le finalità relative al presente procedimento, con le modalità e nei limiti stabiliti dal vigente Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016.</p> <p>Il trattamento dei dati sarà effettuato mediante strumenti informatici oltre che manuali e su supporti cartacei, ad opera di soggetti appositamente incaricati. Il Titolare dei dati è il Sindaco del Comune di Sgonico.</p>	<p>OBVESTILO O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV</p> <p>Uredba (EU) 2016/679 Pravilnik o varstvu osebnih podatkov</p> <p>Osebnih podatki se uporabijo izrecno za namene tega postopka, na način in z omejitvami, ki jih predvideva veljavna Uredba EU 2017/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016.</p> <p>Obdelava podatkov se bo izvajala s pomočjo informacijskih orodij in ročno ter v papirni obliki s strani pooblaščenih subjektov. Upravlavec osebnih podatkov je župan Občine Zgonik.</p>
<p>CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI</p> <p>Regolamento UE 2016/679 – Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati</p> <p>Il/Lasottoscritto/a _____ esprime il proprio consenso al trattamento dei propri dati personali per le finalità relative al presente procedimento, con le modalità e nei limiti previsti dal vigente Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati – Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016.</p> <p>Sgonico, li _____ Firma per accettazione</p>	<p>SOGLASJE ZA OBDELAVO OSEBNIH PODATKOV</p> <p>Uredba (EU) 2016/679 Pravilnik o varstvu osebnih podatkov</p> <p>Spodajpodpisani/a _____ zražam soglasje za obdelavo svojih osebnih podatkov za namene tega postopka, na način in z omejitvami, ki jih predvideva veljavna Uredba EU 2017/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016.</p> <p>Zgonik, _____ Podpis</p>